



# Sunday School Lesson 2 Kings 23:1-28

by Lorin L. Cranford

All rights reserved ©

# Reforming a Nation



A copy of this lesson is posted in Adobe pdf format at http://cranfordville.com under Bible Studies in the Bible Study section

A note about the blue, underlined material: These are hyperlinks that allow you to click them on and bring up the specified scripture passage automatically while working inside the pdf file connected to the internet. Just use your web browser's back arrow or the taskbar to return to the lesson material.

# \* **Quick Links to the Study**

I. Context

a. Historical

b. Literary

II. Message

a. The Book, vv. 1-3

b. The Reforms, vv. 4-25

c. God's Wrath, vv. 26-28

How do you change a nation? Especially, change it religiously? Does it work today the same as it did in ancient Israel? Most Christians in the US today would say that our country desperately needs spiritual renewal and a return to the ways of God. The reforms of Josiah are the focus of 2 Kings 23. Do his methods of reforming ancient Judah set forth any

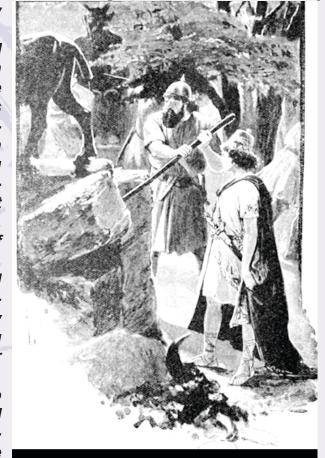
kind of a model that we can use in our country

today?

Here is where one has to follow well defined principles of Bible interpretation. Without such an approach, passages like ours can become the basis of distorted and outright dangerous interpretation. Clearly, the many details in Josiah's reforming methods would be illegal in the US and the violent aspects of executing large numbers of people without any legal procedure would bring severe legal punishment on any US leader attempting such methods. So how do we make legitimate application of passages like this to our day?

The time proven principles of historical - critical interpretive methods are the foundation of correct understanding of this text. They provide the only legitimate source for making solid, relevant application of the text to our day.

So the challenge of this Bible study is to carefully understand the text in its historical setting. Then we can find some possible applications and insights that will help us serve God better.



#### Context

Context here becomes particularly important for correct interpretation of the text. So we will give particular attention to these background issues. Much material will be drawn from previous studies in 2 Kings.

#### a. Historical

External History. The compositional history of 1 / 2 Kings is significant. In the early stages of the Hebrew Bible, 1 & 2 Samuel and 1 & 2 Kings were one document. Only with the translation of the Hebrew text into Greek as the Septuagint (LXX) in 176 BCE was this one long document divided into four separate shorter documents. Thus the compositional history at its earliest stage includes the four documents of Samuel and Kings that came out of the single original Hebrew document.

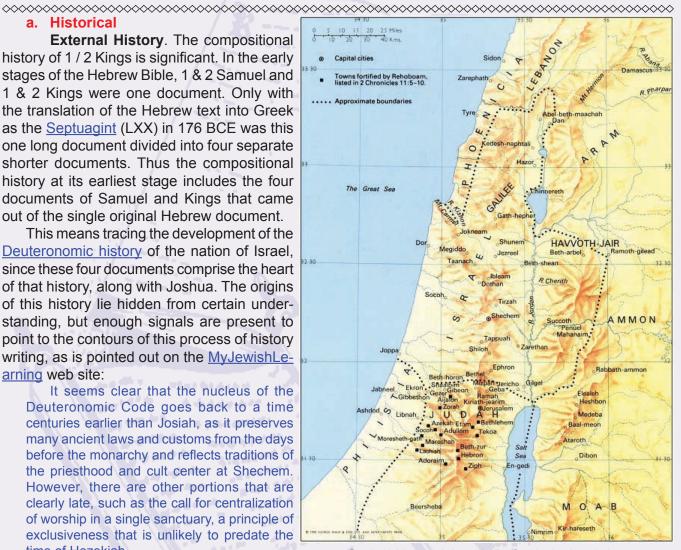
This means tracing the development of the Deuteronomic history of the nation of Israel, since these four documents comprise the heart of that history, along with Joshua. The origins of this history lie hidden from certain understanding, but enough signals are present to point to the contours of this process of history writing, as is pointed out on the MyJewishLearning web site:

It seems clear that the nucleus of the Deuteronomic Code goes back to a time centuries earlier than Josiah, as it preserves many ancient laws and customs from the days before the monarchy and reflects traditions of the priesthood and cult center at Shechem. However, there are other portions that are clearly late, such as the call for centralization of worship in a single sanctuary, a principle of exclusiveness that is unlikely to predate the time of Hezekiah.

It is unclear whether these portions of the code were added by the Josianic editors or were already present in the code when it was found in 622 B.C.E. Since we are unable to identify the author or authors. we refer to the composer simply as the "Deuteronomist". For the Judahites of Josiah's day, the author was unquestionably Moses.

Josiah's great reformation of Judah's religious and national life is well-known and well-documented in the Bible (2 Kings. 22:3-23:25; 2 Chronicles 34:8-35:19). Included in this reform was the publication of a series of writings promoting the revival, no doubt royally-sanctioned texts, including the prophetic writings of Jeremiah and Zephaniah, who were loyal supporters of Josiah.

For the Deuteronomist, history is a cycle with a four fold prong: 1) the covenant people sin against



God; 2) He punishes them for their sin; 3) they repent of their sin; and 4) God forgives and restores them. Thus history is the history of God's relationship to His covenant people Israel. And that relationship is defined by the Law of God around the fourfold pattern above.

The origins of this writing are less certain, as the Wikipedia article notes:

Martin Noth argued that there was an underlying unity in language and cultural content of the books from Deuteronomy to 2 Kings (Noth 1943). He presented the persona of "The Deuteronomist" as a single author who was using pre-Exilic material but was editing and writing in the age of Babylonian exile, the mid-sixth century BCE. The majority of scholars follow Noth's opinion, that the Deuteronomist also wrote the Deuteronomistic history (Joshua, Judges,

1 & 2 Samuel, and 1 & 2 Kings). Some suggest that the same source may also have written the account of Jeremiah. Others suggest that "the Deuteronomist" is a close-knit group of Temple scholars rather than a sole individual.

It is thought that the Deuteronomic part of the Torah, and the Deuteronomistic history were originally composed as a single work, ever since the investigation of Martin Noth. Since Noth's work, some scholars attribute two separate stages to the text, a first (referred to as Dtr1) and second (referred to as Dtr2) edition of the text, although most still consider that both editions were the result of the same author.

The actual identity of the Deuteronomist is less secure than the body of his editing work: scholars postulate that the author was Baruch (Neriyah's son), Jeremiah's scribe, or possibly Jeremiah, due to the similarities in style between Jeremiah, and the inclusion in Jeremiah of direct quotes of D, as well as the affiliation of Jeremiah to the Shiloh priests, the time period at which Jeremiah lived.

However the material came into its finalized form, it represents a very theological understanding of God's relationship with Israel. The history underscores the central role of the Law of God to the life and welfare of ancient Israel.

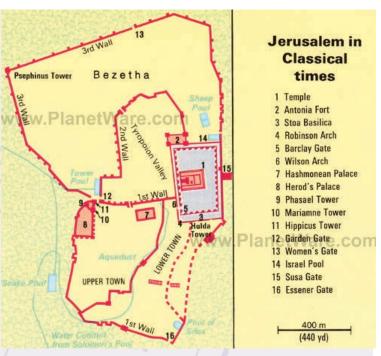
Internal History. The time and place markers, especially the latter, are numerous throughout the text. The time frame for this episode is the eighteen year of Josiah's reign, that is, 622 BCE. This is es-

#### b. Literary

Genre. The basic literary form used in 2 Kings 23 is narrative. It was written in prose format as a episodic narrative. Also, to be noted is that the historical methodology is that of the Deuteronomic Historians, as discussed above under <a href="External History">External History</a>. The literary implications of this is to underscore that the compilers of this narrative had a theological agenda they were promoting. Thus, the text must not be seen as a modern objectively written history of these events. Likewise the parallel account in 2 Chronicles 34:38-35:19, 26-27 must be viewed in the same way, since the Chronicler had a slightly different theological agenda in mind. Thus the differences between the two accounts.

**Literary Setting**. S. Szikszai ("Kings, I and II," *Interpreter's Dictionary of the Bible*, iPreach) summarizes the broad setting in I and II Kings this way:

The contents of the books can be divided into three parts: (a) Solomon's ascension to the throne and



tablished by the contextual reference in 22:3 which covers the time of the episode in chapter twenty three, as 23:23 makes clear.

The place markers focus on Jerusalem, then Judea, and ultimately to Samaria, the old northern kingdom. Very specific references in and around Jerusalem are given, and are not always identifiable today. Specific place markers will be discussed in the exegesis of the passage below.

his reign (I Kings 1:1-11); (b) the vicissitudes of the two kingdoms (I Kings 1:1; Kings 17:1); and (c) the surviving kingdom of Judah (II Kings 18:1-25).

The immediate context of the Josiah narrative is given by Szikszai as

The evil reigns of Manasseh (21:1-18) and his son, Amon (vss. 19-26), precede King Josiah, under whose reign the Book of the Law was found in the temple (ch. 22); after this discovery a reform was completed in accord with the regulations of the Book of the Law (23:1-25). Josiah's untimely death at Megiddo (23:26-30) was the prelude to the short reign of Jehoahaz (vss. 31-35) and that of Jehoiakim (23:36-24:7).

The story of Josiah's reign is told in chapters 22 and 23 of 2 Kings. Choon Leong Seow (1-2 Kings, *New Interpreter's Bible*, iPreach) outlines the Josiah period as follows:

C. 22:1–23:30, The Josianic Reformation
22:1-2, Introduction to Josiah's Reign
22:3-11, Rediscovery of the Book of the Law
22:12-20, A Prophetic Oracle
23:1-25, Josiah's Reforms

# 23:26-30, The Failure of Josiah to Stem the Tide of Destruction

Clearly from the outline one can sense the pivotal role that the discovery of the book of the Law had on the reforms instituted by Josiah -- in the narrative of the Deteronomist's view. All of Josiah's reforms stem from this discovery, and include the celebration of the Passover. The Chronicler has a different angle on the significance of these events, as is evidenced in the comments of Sara Japhet (1&2 Chronicles, *Old Testament Library*, iPreach):

As in many other cases, the Chronicler encapsulates his own story within the Deuteronomistic framework, thereby pointing to his source and the overall context; he structures his own narrative, however, along different paths — literary, chronological and theological. The broader lines of the synopsis may be sketched as follows:

- (a) 34.1–2 Introduction cf. 2 Kings 22:1–2
- (b) 34.3–7 Josiah's eighth and twelfth years —
- (c) 34.8–33 The eighteenth year: repairs of the house, finding of the book, covenant and reform
  - cf. 2 Kings 22:3-23.23
- (d) 35.1–19 Passover cf. 2 Kings 23:24–27
- (e) 35.20–25 The battle of Megiddo and Josiah's death
- (f) 35.26–36.1 Conclusion cf. 2 Kings 23:28–30 (including Josiah's death)
- 2. The restructuring of the Chronicler's story mainly affects the chronology and scope of Josiah's reform and its relationship to the celebration of the Passover. According to 2 Kings 22:3ff., the reform is a one-time, all-embracing event, which took place at Josiah's eighteenth year as a result of the 'finding of the book'. In Chronicles, the reform is seen as a

prolonged process, beginning in the eighth year of the king's reign, with the main phase of the purge of the land belonging to the twelfth year of his reign. These stages of the reform predated the finding of the book and may have been seen as its cause. The reform is concluded by the events of the eighteenth year: the making of a covenant and the celebration of Passover.

This restructuring of the narrative also gives different weight to two rather secondary elements in the Deuteronomistic story, by placing them in a more prominent position in our narrative: the celebration of the Passover, and the circumstances of Josiah's death.

The Passover is narrated in Kings in three verses, mostly of an evaluative nature (2 Kings 23:21–23), while the story of Josiah's death is included as a note within the Deuteronomistic conclusion (2 Kings 23:29–30a); both are dealt with in Chronicles on their own, in much greater detail and elaboration (35.1–19; 20–25).

For the Chronicler the reforms began in the twelfth year of Josiah's, six years before the discovery of the book of the Law. But for the Deuteronomist, the reforms begin after the discovery of the Law in the eighteenth year of Josiah's reign.

The major differences between Kings and Chronicles at this point is the detailed narratives about the reforms in their different contextual settings of after / before the discovery of the book of the Law. Additionally, the emphasis on the Passover celebration in Chronicles is significantly greater (35:1-19) than it is in Kings (23:21-23). This despite both indicating that their common source was the "Book of the Annals of the Kings of Judah" (2 Kings 23:38) and the "Book of the Kings of Israel and Judah" (2 Chron. 35:27). Their different theological agendas are greatly highlighted by this.

# II. Message

**Literary Structure**. The internal thought flow of the passage moves from (1) the reading of the book of the Law (now called the book of the covenant), vv. 1-3, to (2) the reforms instituted, vv. 4-25, to (3) God not turning away His wrath, vv. 26-28.

## a. The Book, vv. 1-3

LXX

1 καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς καὶ συνήγαγεν πρὸς ἑαυτὸν πάντας τοὺς πρεσβυτέρους Ιουδα καὶ Ιερουσαλημ 2 καὶ ἀνέβη ὁ βασιλεὺς εἰς οἶκον κυρίου καὶ πᾶς ἀνὴρ Ιουδα καὶ

#### **NASB**

1 Then the king sent, and they gathered to him all the elders of Judah and of Jerusalem. 2 The king went up to the house of the LORD and all the men of Judah and all

#### NRSV

1 Then the king directed that all the elders of Judah and Jerusalem should be gathered to him. 2 The king went up to the house of the Lord, and with him went

#### NLT

1 Then the king summoned all the leaders of Judah and Jerusalem. 2 And the king went up to the Temple of the LORD with all the people of Judah and Jerusalem, and the priests, and the

πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν Ιερουσαλημ μετ' αὐτοῦ καὶ οί ίερεῖς καὶ οί προφήται καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀπὸ μικ ροῦ καὶ ἕως μεγάλου καὶ ἀνέγνω ἐν ώσὶν αὐτῶν πάντας τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου της διαθήκης τοῦ εύρεθέντος έν οἴκω κυρίου <sup>3</sup> καὶ ἔστη ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν στῦλον καὶ διέθετο διαθήκην ἐνώπιον κυρίου πορεύεσθαι ὀπίσω κυρίου καὶ τοῦ φυλάσσειν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ καὶ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ καὶ τὰ δικαιώματα αὐτοῦ έν πάση καρδία καὶ έν πάση ψυχή τοῦ ἀναστήσαι τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης τὰ γεγραμμένα ἐπὶ τὸ βιβλίον τοῦτο καὶ ἔστη πᾶς ὁ λαὸς ἐν τῆ διαθήκη

the inhabitants of Jerusalem with him, and the priests and the prophets and all the people, both small and great; and he read in their hearing all the words of the book of the covenant which was found in the house of the LORD. 3 The king stood by the pillar and made a covenant before the LORD, to walk after the LORD, and to keep His commandments and His testimonies and His statutes with all his heart and all his soul, to carry out the words of this covenant that were written in this book. And all the people entered into the covenant.

all the people of Judah, all the inhabitants of Jerusalem, the priests, the prophets, and all the people, both small and great; he read in their hearing all the words of the book of the covenant that had been found in the house of the Lord. 3 The king stood by the pillar and made a covenant before the Lord, to follow the Lord, keeping his commandments, his decrees, and his statutes, with all his heart and all his soul. to perform the words of this covenant that were written in this book. All the people joined in the covenant.

prophets - all the people from the least to the greatest. There the king read to them the entire Book of the Covenant that had been found in the LORD's Temple. 3 The king took his place of authority beside the pillar and renewed the covenant in the LORD's presence. He pledged to obey the LORD by keeping all his commands, regulations, and laws with all his heart and soul. In this way, he confirmed all the terms of the covenant that were written in the scroll, and all the people pledged themselves to the covenant.

# Notes:

For the Deuteronomist the reforms of Josiah are based on the public reading of the scripture before the people. The Chronicler doesn't deny this but de-emphasizes it rather dramatically in his narrative found in <u>2 Chron. 34:29-33</u>. He has already discussed the reforms and placed them prior to the discovery of the book of the Law (<u>2 Chron. 34:3-7</u>). For him the more important event was the celebration of the Passover (<u>2 Chron. 35:1-19</u>), which 2 Kings only mentions in passing (2 Kings 23:21-23).

A close comparison of the public reading of the scripture in both Kings and Chronicles is helpful:

## 2 Kings 23:1-3, NRSV

1 Then the king directed that all the elders of Judah and Jerusalem should be gathered to him. 2 The king went up to the house of the Lord, and with him went all the people of Judah, all the inhabitants of Jerusalem, the priests, the prophets, and all the people, both small and great; he read in their hearing all the words of the book of the covenant that had

#### 2 Chron. 34:29-32, NRSV

29 Then the king sent word and gathered together all the elders of Judah and Jerusalem. 30 The king went up to the house of the Lord, with all the people of Judah, the inhabitants of Jerusalem, the priests and the Levites, all the people both great and small; he read in their hearing all the words of the book of the covenant that had been

been found in the house of the Lord. 3 The king stood by the pillar and made a covenant before the Lord, to follow the Lord, keeping his commandments, his decrees, and his statutes, with all his heart and all his soul, to perform the words of this covenant that were written in this book. All the people joined in the covenant.



found in the house of the Lord. 31 The king stood in his place and made a covenant before the Lord, to follow the Lord, keeping his commandments, his decrees, and his statutes, with all his heart and all his soul, to perform the words of the covenant that were written in this book. 32 Then he made all who were present in Jerusalem and in Benjamin pledge themselves to it. And the inhabitants of Jerusalem acted according to the covenant of God, the God of their ancestors.

The two narratives follow one another very closely, but diverge from each other at certain points.

The scene movements can be charted out as follows:

1. The king gathered the elders of Jerusalem

and Judah together. The Hebrew text indicates that Josiah sent out messengers to go to the homes of the leaders all over the land with instructions for them to come to Jerusalem and the temple for an important

meeting: וּיִשֶׁלַח הַבַּּוֹלֶךְ.

The significance of the "elders" is underscored in the *IVP Bible Background Commentary* (Logos Systems):

The elders (patriarchal family heads) played a major role in the early tribal organization of Israel and evidently still had a function during the monarchy. Elders had been given authority in their local communities and may still have played a limited role in the political leadership during the monarchy. City elders also played a limited role in preserving stability and enacting laws in their communities in Babylonia. However, they did not initiate policy, as the central monarchy controlled the power source of the state, the economy and the armed forces.

2. In solemn procession, the gathered people marched to the temple led by the king. The listing of the people in the group is virtually the same between the two accounts, except that Kings says "the priests, the prophets," Chronicles states "the priests and the Levites." Differing viewpoints over this variance between the two narratives exists. Possibly the Kings accounts reflects an enhanced role and standing for the prophets. But very likely the Kings reference to prophets should be understand as a functional designation of the Levites mentioned in Chronicles, as Keil and Delitzsch note,

"Instead of the prophets, the Levites are mentioned in the Chronicles, probably only because the Levites are mentioned along with the priests in other cases

#### of a similar kind."

The emphasis is upon the all inclusiveness of the gathering of people. All the civil and religious leadership, along with the people, march to the temple for the program.

3. The king read in their presence all the words of the "book of the covenant." What earlier was labeled the "book of the Law" (cf. 22:8) is now called the "book of the covenant." The Hebrew word בְּיֵלְוֹל for "read" connotes reading that calls for response, rather than mere reading to gain information. Thus Josiah's reading -- or perhaps his having the priests read it -- was intended to prompt a commitment from the audience to what was read.

The book of the Law, that is, segments from the present book of Deuteronomy, is now relabeled the book of the covenant as a way of emphasizing the nature of the divine regulations contained in it. Hobbs (WBC, Logos Systems) notes:

"book of the covenant." Now a different term is used for the book found in the temple.

Although the terms תירב "covenant" and הרות "law" are not to be equated, in Deuteronomy they are closely related. The English translation of הרות

as "law" often confuses the issue.

4. The king set the example by pledging before the assembly to completely obey these words of scripture. He did this while he was standing "by the pillar," although the Chronicler simply says he was standing "in his place" when he made this covenant with God. Again Hobbs (WBC) observes

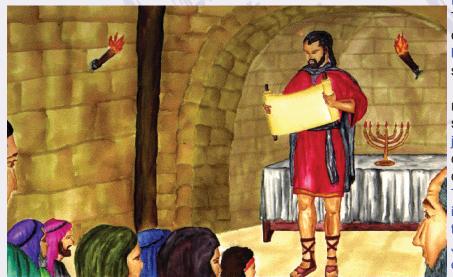
"The king stands at a spot לע 'by the column' in the temple signifying his authority. See

the similar narrative in 11:14."

The tone of the ceremony and the extent of his promise "with all his heart and all his sour" underscore the solemnity of the occasion.

5. The people follow his lead and make their pledge of loyalty. Kings simple declares that "All the people joined in the covenant." But the Chronicler goes into greater detail with his depiction:

Then he made all who were present in Jerusalem and in Benjamin pledge themselves to it. And the inhabitants of Jerusalem acted according to the covenant of God, the God of their ances-



Page 6 of 2 Kings 23:1-28 Bible Study

tors.

Evidently Josiah received compliance from the people without the warnings and threats necessary by King Asa in the earlier covenant renewal ceremony (cf. 2 Chron. 15:12-15):

12 They entered into a covenant to seek the Lord, the God of their ancestors, with all their heart and with all their soul. 13 Whoever would not seek the Lord, the God of Israel, should be put to death, whether young or old, man or woman. 14 They took an oath to the Lord with a loud voice, and with shouting, and with trumpets, and with horns. 15 All Judah rejoiced over the oath; for they had sworn with all their heart, and had sought him with their whole desire, and he was found by them, and the Lord gave them rest all around.

# Hobb observes of this ceremony:

This action is not necessarily a repetition of the pact thought to be drawn between the king and people at the accession of the king (see Malamat, *BA* 28 [1965] 34–65). The literary echoes here are more prominent. Josiah functions as did Moses and Joshua, and the deuteronomist understands this action as a renewal of the Sinai covenant. The language of the verse is thoroughly deuteronomistic. See Deut 6:17; 1

"stand" למעי "Stand" אוני (13: 4:29. That the people "למעי" "stand" in the covenant is unusual though by no means impossible.

What is described in these verses is a covenant renewal ceremony that was periodically repeated in the history of the Israelite people.

What do these verses have to do with us today? Is such a ritual possible in our country? No, it would be illegal according to the US constitution. The swearing in of public officials is as close to such as our country comes. In these ceremonies the official swears to uphold the laws of the government entity that he / she is serving, whether federal, state, or local governments.

Then what relevancy does this text have? Perhaps only in a limited way should and can we as Christians follow Josiah's example. At its core Josiah's pledge and the people's was to obey the Lord in what He had commanded, and this was a formal pledge made publicly in worship. At that moment in time, the entire country was rampant in corruption, especially religious pollution through idolatry. Thus their pledge would entail radical changes in their country. Thus, in this limited way Christians, both individually and corporately, can and need periodically to pledge their loyalty to obey God in all that He demands of us. But the outward ceremony is meaningless unless the commitment comes from our "heart and soul" as did that of Josiah.

In recent years the popularity of "solemn assemblies" has grown among Southern Baptists. Interestingly, the modern term "solemn assembly" is mostly a Mormon term and ritual. What that implies I have no idea, but outward ceremonies that have only formal tones are not only worthless but easily misleading. They imply a good spiritual situation, but mostly have no lasting spiritual impact, as did Josiah's efforts.

When a church experiences true spiritual awakening, it approaches what Josiah was seeking in our passage. And when the awakening is deep and genuine in the lives of individuals, the renewal is powerful and lasting. Then it will need no outward force to secure compliance to God's ways.

# b. The Reforms, vv. 4-25

LXX

βασιλεύς τῷ Χελκια τῷ

ίερει τῷ μεγάλῳ καὶ τοῖς

ίερεῦσιν τῆς δευτερώσεως

καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τὸν

σταθμὸν τοῦ ἐξαγαγεῖν ἐκ

τοῦ ναοῦ κυρίου πάντα τὰ

σκεύη τὰ πεποιημένα τῷ

Βααλ καὶ τῷ ἄλσει καὶ

πάση τῆ δυνάμει τοῦ οὐρἇ

νοῦ καὶ κατέκαυσεν αὐτὰ

καὶ ἐνετείλατο ὁ

NASB

4 Then the king com-

#### **NRSV**

4 The king commanded Hilkiah the high manded the high priest priest and the priests of Hilkiah, the priests of the the second order and the second order, and the doorkeepers, to bring guardians of the threshout of the temple of the old, to bring out of the LORD all the vessels temple of the Lord all the that were made for Baal, vessels made for Baal, for Asherah, and for all for Asherah, and for all the host of heaven; and the host of heaven; he he burned them outside burned them outside Je-Jerusalem in the fields of rusalem in the fields of the Kidron, and carried the Kidron, and carried their ashes to Bethel. their ashes to Bethel. 5

#### NLT

4 Then the king instructed Hilkiah the high priest and the leading priests and the Temple gatekeepers to remove from the LORD's Temple all the utensils that were used to worship Baal, Asherah, and all the forces of heaven. The king had all these things burned outside Jerusalem on the terraces of the Kidron Valley, and he carried the ashes away

ἔξω Ιερουσαλημ ἐν σαδημ ωθ Κεδρων καὶ ἔλαβεν τὸν

χοῦν αὐτῶν εἰς Βαιθηλ 5 καὶ κατέπαυσεν τοὺς χωμἇ ριμ οὓς ἔδωκαν βασιλεῖς Ιουδα καὶ ἐθυμίων ἐν τοῖς ὑψηλοῖς καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν Ιουδα καὶ τοῖς περικύκλω Ιερουσαλημ καὶ τοὺς θυμιῶντας τῶ Βααλ καὶ τῷ ἡλίω καὶ τῆ σελήνη καὶ τοῖς μαζουρωθ καὶ πάση τῆ δυνάμει τοῦ οὐρανοῦ <sup>6</sup> καὶ ἐξήνεγκεν τὸ ἄλσος ἐξ οἴκου κυρίου ἔξωθεν Ιερουσαλημ τὸν χειμάρρουν Κεδρων καὶ κατέκαυσεν αὐτὸν ἐν τῷ χειμάρρω Κεδρων καὶ έλέπτυνεν είς χοῦν καὶ ἔρριψεν τὸν χοῦν αὐτοῦ είς τὸν τάφον τῶν υἱῶν τοῦ λαοῦ 7 καὶ καθεῖλεν τὸν οἶκον τῶν καδησιμ τῶν ἐν τῷ οἴκῳ κυρίου οῦ αὶ γυναῖκες ὕφαινον έκει γεττιιν τῶ ἄλσει καὶ ἀνήγαγ∈ν πάντας τοὺς ίερεῖς ἐκ πόλεων Ιουδα καὶ ἐμίανεν τὰ ὑψηλά οὖ έθυμίασαν έκει οι ίερεις ἀπὸ Γαβαα καὶ ἕως Βηρσἇ βεε καὶ καθεῖλεν τὸν οἶκον τῶν πυλῶν τὸν παρὰ τὴν θύραν τῆς πύλης Ιησου ἄρχοντος τῆς πόλεως τῶν έξ άριστερών άνδρὸς έν τῆ πύλη τῆς πόλεως πλην ούκ ἀνέβησαν οί ίερεῖς τῶν ὑψηλῶν πρὸς τὸ θυσιαστήριον κυρίου έν Ιερουσαλημ ὅτι εἰ μὴ ἔφαγον ἄζυμα ἐν μέσω τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν καὶ ἐμίανεν τὸν Ταφεθ τὸν ἐν φάραγγι υἱοῦ Εὖ νομ τοῦ διάγειν ἄνδρα τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ ἄνδρα τὴν θυγατέρα αὐτοῦ Μολοχ έν πυρί κατέπαυσεν τοὺς ἵππους **ἔ**δωκαν βασιλεῖς

5 He did away with the idolatrous priests whom the kings of Judah had appointed to burn incense in the high places in the cities of Judah and in the surrounding area of Jerusalem, also those burned incense to Baal, to the sun and to the moon and to the constellations and to all the host of heaven. 6 He brought out the Asherah from the house of the LORD outside Jerusalem to the brook Kidron, and burned it at the brook Kidron, and ground it to dust, and threw its dust on the graves of the common people. 7 He also broke down the houses of the male cult prostitutes which were in the house of the LORD, where the women were weaving hangings for the Asherah. 8 Then he brought all the priests from the cities of Judah, and defiled the high places where the priests had burned incense, from Geba to Beersheba: and he broke down the high places of the gates which were at the entrance of the gate of Joshua the governor of the city, which were on one's left at the city gate. 9 Nevertheless the priests of the high places did not go up to the altar of the LORD in Jerusalem, but they ate unleavened bread among their brothers. 10 He also defiled Topheth, which is in the valley of the son of Hinnom, that

He deposed the idolatrous priests whom the kings of Judah had ordained to make offerings in the high places at the cities of Judah and around Jerusalem; those also who made offerings to Baal, to the sun, the moon, the constellations, and all the host of the heavens. 6 He brought out the image of Asherah from the house of the Lord, outside Jerusalem, to the Wadi Kidron, burned it at the Wadi Kidron. beat it to dust and threw the dust of it upon the graves of the common people. 7 He broke down the houses of the male temple prostitutes that were in the house of the Lord, where the women did weaving for Asherah. 8 He brought all the priests out of the towns of Judah, and defiled the high places where the priests had made offerings, from Geba to Beer-sheba; he broke down the high places of the gates that were at the entrance of the gate of Joshua the governor of the city, which were on the left at the gate of the city. 9 The priests of the high places, however, did not come up to the altar of the Lord in Jerusalem, but ate unleavened bread among their kindred. 10 He defiled Topheth, which is in the valley of Benhinnom, so that no one would make a son or a no man might make daughter pass through

to Bethel. 5 He did away with the pagan priests, who had been appointed by the previous kings of Judah, for they had burned incense at the pagan shrines throughout Judah and even in the vicinity of Jerusalem. They had also offered incense to Baal, and to the sun, the moon, the constellations, and to all the forces of heaven. 6 The king removed the Asherah pole from the LORD's Temple and took it outside Jerusalem to the Kidron Valley, where he burned it. Then he ground the pole to dust and threw the dust in the public cemetery. 7 He also tore down the houses of the shrine prostitutes that were inside the Temple of the LORD, where the women wove coverings for the Asherah pole. 8 Josiah brought back to Jerusalem all the priests of the LORD, who were living in other towns of Judah. He also defiled all the pagan shrines, where they had burned from incense, Geba to Beersheba. He destroved the shrines at the entrance to the gate of Joshua, the governor of Jerusalem. This gate was located to the left of the city gate as one enters the city. 9 The priests who had served at the pagan shrines were not allowed to serve at the LORD's altar in Jerusalem, but they were allowed to eat unleavened bread with the other priests. 10 Then the king defiled the altar of Topheth in the

Ιουδα τῷ ἡλίῳ ἐν τῆ εἰσόδω οἴκου κυρίου εἰς τὸ γαζοφυλάκιον Ναθαν βασιλέως τοῦ εὐνούχου ἐν φαρουριμ καὶ τὸ ἄρμα τοῦ ήλίου κατέκαυσεν πυρί καὶ τὰ θυσιαστήρια τὰ ἐπὶ τοῦ δώματος τοῦ ύπερώου Αχαζ ἃ ἐποίησαν βασιλεῖς Ιουδα καὶ τὰ θυσιαστήρια ἃ ἐποίησεν Μανασσης έν ταῖς δυσίν αὐλαῖς οἴκου κυρίου καὶ καθείλεν ὁ βασιλεὺς καὶ κατέσπασεν ἐκεῖθεν ἔρριψεν τὸν χοῦν αὐτῶν είς τὸν χειμάρρουν Κξ δρων 13 καὶ τὸν οἶκον τὸν ἐπὶ πρόσωπον ουσαλημ τὸν ἐκ δεξιῶν ὄρους τοῦ Μοσοαθ **ἀκοδόμησ€ν** Σαλώ μων βασιλεύς Ισραηλ τῆ 'Αστάρτη προσοχθίσματι Σιδωνίων καὶ τῷ Χαμως προσοχθίσματι Μωαβ καὶ τῷ Μολχολ βδελύγματι Αμμων ξμίανεν ບໂຜົນ βασιλεύς καὶ συνέτριψεν τὰς στήλας καὶ ἐξωλέθρευσεν τὰ ἄλση καὶ ἔπλησεν τοὺς τόπους αὐτῶν ὀστέων ἀνθρώπων

τὸ καί γ€ θυσιαστήριον τὸ ἐν Βαἷ θηλ τὸ ὑψηλόν ὃ ἐποίησεν Ιεροβοαμ υίὸς Ναβατ δς έξήμαρτεν τὸν Ισραηλ καί γε τὸ θυσιαστήριον ἐκεῖνο καὶ τὸ ὑψηλὸν κατέσπασεν καὶ συνέτριψεν τοὺς λίθους αὐτοῦ καὶ ἐλέπτυνεν εἰς χοῦν καὶ κατέκαυσεν τὸ άλσος 16 καὶ ἐξένευσεν Ιωσιας καὶ εἶδεν τοὺς τάφους τοὺς ὄντας ἐκεῖ ἐν τῆ πόλει καὶ ἀπέστειλεν καὶ ἔλαβεν τὰ ὀστᾶ ἐκ τῶν τάφων καὶ κατέκαυσεν έπὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ

his son or his daughter pass through the fire for Molech, 11 He did away with the horses which the kings of Judah had given to the sun, at the entrance of the house of the LORD, by the chamber of Nathan-melech the official, which was in the precincts; and he burned the chariots of the sun with fire, 12 The altars which were on the roof, the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, and the altars which Manasseh had made in the two courts of the house of the LORD, the king broke down; and he smashed them there and threw their dust into the brook Kidron, 13 The high places which were before Jerusalem, which were on the right of the mount of destruction which Solomon the king of Israel had built for Ashtoreth the abomination of the Sidonians, and for Chemosh the abomination of Moab, and for Milcom the abomination of the sons of Ammon, the king defiled. 14 He broke in pieces the sacred pillars and cut down the Asherim and filled their places with human bones.

15 Furthermore, the altar that was at Bethel and the high place which Jeroboam the son of Nebat, who made Israel sin, had made, even that altar and the high place he broke down. Then he demolished its stones, Josiah turned, he saw

fire as an offering to Molech. 11 He removed the horses that the kings of Judah had dedicated to the sun, at the entrance to the house of the Lord, by the chamber of the eunuch Nathan-melech, which was in the precincts; then he burned the chariots of the sun with fire. 12 The altars on the roof of the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, and the altars that Manasseh had made in the two courts of the house of the Lord, he pulled down from there and broke in pieces, and threw the rubble into the Wadi Kidron, 13 The king defiled the high places that were east of Jerusalem, to the south of the Mount of Destruction, which King Solomon of Israel had built for Astarte the abomination of the Sidonians. for Chemosh the abomination of Moab, and for Milcom the abomination of the Ammonites. 14 He broke the pillars in pieces, cut down the sacred poles, and covered the sites with human bones.

15 Moreover, the altar at Bethel, the high place erected by Jeroboam son of Nebat, who caused Israel to sin — he pulled down that altar along with the high place. He burned the high place, crushing it to dust; he also burned the sacred pole. 16 As

valley of Ben-hinnom, so no one could ever again use it to sacrifice a son or daughter in the fire as an offering to Molech. 11 He removed from the entrance of the LORD's Temple the horse statues that the former kings of Judah had dedicated to the sun. They were near the quarters of Nathanmelech the eunuch, an officer of the court. The king also burned the chariots dedicated to the sun. 12 Josiah tore down the altars that the kings of Judah had built on the palace roof above the upper room of Ahaz. The king destroyed the altars that Manasseh had built in the two courtvards of the LORD's Temple. He smashed them to bits and scattered the pieces in the Kidron Valley. 13 The king also desecrated the pagan shrines east of Jerusalem and south of the Mount of Corruption, where King Solomon of Israel had built shrines for Ashtoreth, the detestable goddess of the Sidonians; and for Chemosh, the detestable god of the Moabites: and for Molech, F63 the detestable god of the Ammonites. 14 He smashed the sacred pillars and cut down the Asherah poles. Then he desecrated these places by scattering human bones over them.

15 The king also tore down the altar at Bethel, the pagan shrine that Jeroboam son of Nebat had made when he led Israel into sin. Josiah crushed the stones to

έμίανεν αὐτὸ κατὰ τὸ ῥῆ μα κυρίου ο ἐλάλησεν ο ἄνθρωπος τοῦ θ∈οῦ ἐν τῷ έστάναι Ιεροβοαμ έν τῆ έορτη ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ ἐπιστρέψας ἦρεν τοὺς όφθαλμούς αὐτοῦ ἐπὶ τὸν τάφον τοῦ ἀνθρώπου τοῦ θεοῦ τοῦ λαλήσαντος τοὺς λόγους τούτους <sup>17</sup> εἶπεν τί τὸ σκόπελον ἐκεῖ νο ὃ ἐγὼ ὁρῶ καὶ εἶπον αὐτῷ οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως δ ἄνθρωπος τοῦ θεοῦ έστιν ὁ έξεληλυθώς έξ Ιουδα καὶ ἐπικαλεσάμενος τοὺς λόγους τούτους οὓ ς ἐπεκαλέσατο ἐπὶ θυσιαστήριον Βαιθηλ 18 καὶ εἶπεν ἄφετε αὐτό άνηρ μη κινησάτω τὰ ὀδ τᾶ αὐτοῦ καὶ ἐρρύσθησαν τὰ ὀστᾶ αὐτοῦ μετὰ τῶν όστῶν τοῦ προφήτου τοῦ ήκοντος ἐκ Σαμαρείας καί γε εἰς πάντας τοὺς οἴκους τῶν ὑψηλῶν τοὺς έν ταῖς πόλεσιν Σαμαρείας οὓς ἐποίησαν βασιλεῖς Ιδ ραηλ παροργίζειν κύριον ἀπέστησεν Ιωσιας καὶ ἐποίησεν ἐν αὐτοῖς πάντα τὰ ἔργα ἃ ἐποίησεν ἐν Βαιθηλ 20 καὶ ἐθυσίασεν πάντας τοὺς ἱερεῖς τῶν ύψηλῶν τοὺς ὄντας ἐκεῖ τῶν θυσιαστηρίων καὶ κατέκαυσεν τὰ ὀστᾶ τῶν ἀνθρώπων ἐπ' αὐτά καὶ ἐπεστράφη εἰς Ιεδ ουσαλημ

καὶ ἐνετείλατο ὁ βασιλεύς παντὶ τῷ λαῷ λέγων ποιήσατε τὸ πασχα τῷ κυρίῳ θεῷ ἡμῶν καθώς γέγραπται ἐπὶ βιβλίου τῆς διαθήκης ταύτης 22 ότι οὐκ ἐγενήθη τὸ πασχα τοῦτο ἀφ' ἡμερῶν τῶν κριτών οἳ ἔκρινον τὸν

ground them to dust, and burned the Asherah. 16 Now when Josiah turned. he saw the graves that were there on the mountain, and he sent and took the bones from the graves and burned them on the altar and defiled it according to the word of the LORD which the man of God proclaimed, who proclaimed these things. 17 Then he said, "What is this monument that I see?" And the men of the city told him, "It is the grave of the man of God who came from Judah and proclaimed these things which you have done against the altar of Bethel." 18 He said, "Let him alone; let no one disturb his bones." So they left his bones undisturbed with the bones of the prophet who came from Samaria. 19 Josiah also removed all the houses of the high places which were in the cities of Samaria, which the kings of Israel had made provoking the LORD; and he did to them just as he had done in Bethel. 20 All the priests of the high places who were there he slaughtered on the altars and burned human bones on them: then he returned to Jerusalem.

21 Then the king commanded the all people saying, "Celebrate the Passover to the LORD your God as it is written in this book of the covenant." 22 Surely

the tombs there on the mount; and he sent and took the bones out of the tombs, and burned them on the altar, and defiled it, according to the word of the Lord that the man of God proclaimed, when Jeroboam stood by the altar at the festival; he turned and looked up at the tomb of the man of God who had predicted these things. 17 Then he said, "What is that monument that I see?" The people of the city told him, "It is the tomb of the man of God who came from Judah and predicted these things that you have done against the altar at Bethel." 18 He said, "Let him rest; let no one move his bones." So they let his bones alone, with the bones of the prophet who came out of Samaria. 19 Moreover, Josiah removed all the shrines of the high places that were in the towns of Samaria, which kings of Israel had made, provoking the Lord to anger; he did to them just as he had done at Bethel. 20 He slaughtered on the altars all the priests of the high places who were there, and burned human bones on them. Then he returned to Jerusalem.

21 The king commanded all the people, "Keep the passover to the Lord your God as prescribed in this book of the covenant." 22 No such a Passover had not such passover had been

dust and burned the Asherah pole. 16 Then as Josiah was looking around, he noticed several tombs in the side of the hill. He ordered that the bones be brought out, and he burned them on the altar at Bethel to desecrate it. This happened just as the LORD had promised through the man of God as Jeroboam stood beside the altar at the festival. Then Josiah turned and looked up at the tomb of the man of God F64 who had predicted these things. 17 "What is that monument over there?" Josiah asked. And the people of the town told him. "It is the tomb of the man of God who came from Judah and predicted the very things that you have just done to the altar at Bethel!" 18 Josiah replied, "Leave it alone. Don't disturb his bones." So they did not burn his bones or those of the old prophet from Samaria. 19 Then Josiah demolished all the buildings at the pagan shrines in the towns of Samaria, just as he had done at Bethel. They had been built by the various kings of Israel and had made the LORD very angry. 20 He executed the priests of the pagan shrines on their own altars, and he burned human bones on the altars to desecrate them. Finally, he returned to Jerusalem.

21 King Josiah then issued this order to all the people: "You must celebrate the Passover to the LORD your God, Ισραηλ καὶ πάσας τὰς ἡμέρας βασιλέων Ισραηλ καὶ βασιλέων Ιουδα 23 ὅτι άλλ' ἢ τῷ ὀκτωκαιδεκάτω ἔτει τοῦ βασιλέως Ιωσια έγενήθη τὸ πασχα τῷ κυρίω έν Ιερουσαλημ

<sup>24</sup> καί γε τοὺς θελητὰς καὶ τοὺς γνωριστὰς καὶ τὰ θεραφιν καὶ τὰ εἴδωλα καὶ πάντα τὰ προσοχθίσματα τὰ γεγονότα ἐν γῆ Ιουδα καὶ ἐν Ιερουσαλημ ἐξῆρεν ό βασιλεύς Ιωσιας ἵνα στήση τοὺς λόγους τοῦ νόμου τοὺς γεγραμμένους έπὶ τοῦ βιβλίου οὖ εὖρεν Χελκιας ὁ ἱερεὺς ἐν οἴκω κυρίου <sup>25</sup> ὅμοιος αὐτῷ οὐκ ἐγενήθη ἔμπροσθεν αὐτοῦ βασιλεύς ἐπέστρεψεν πρὸς κύριον έν όλη καρδία αὐτοῦ καὶ έν όλη ψυχη αὐτοῦ καὶ έν όλη ἰσχύι αὐτοῦ κατὰ πάντα τὸν νόμον Μωυσῆ καὶ μετ' αὐτὸν οὐκ ἀνέστη **ὅμοιος** αὐτῷ

been celebrated from the days of the judges who judged Israel, nor in all the days of the kings of Israel and of the kings of Judah. 23 But in the eighteenth year of King Josiah, this Passover was observed to the LORD in Jerusalem.

24 Moreover, Josiah removed the mediums and the spiritists and the teraphim and the idols and all the abominations that were seen in the land of Judah and in Jerusalem, that he might confirm the words of the law which were written in the book that Hilkiah the priest found in the house of the LORD, 25 Before him there was no king like him who turned to the LORD with all his heart and with all his soul and with all his might, according to all the law of Moses; nor did any like him arise after him.

the judges who judged Israel, even during all the days of the kings of Israel and of the kings of Judah; 23 but in the eighteenth year of King Josiah this passover was kept to the Lord in Jerusalem.

24 Moreover Josiah put away the mediums, wizards, teraphim, idols, and all the abominations that were seen in the land of Judah and in Jerusalem, so that he established the words of the law that were written in the book that the priest Hilkiah had found in the house of the Lord. 25 Before him there was no king like him, who turned to the Lord with all his heart, with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; nor did any like him arise after him.

kept since the days of as it is written in the Book of the Covenant." 22 There had not been a Passover celebration like that since the time when the judges ruled in Israel, throughout all the years of the kings of Israel and Judah, 23 This Passover was celebrated to the LORD in Jerusalem during the eighteenth year of King Josiah's reign.

24 Josiah also exterminated the mediums and psychics, the household gods, and every other kind of idol worship, both in Jerusalem and throughout the land of Judah. He did this in obedience to all the laws written in the scroll that Hilkiah the priest had found in the LORD's Temple. 25 Never before had there been a king like Josiah, who turned to the LORD with all his heart and soul and strength, obeying all the laws of Moses. And there has never been a king like him since.

to purge Judah and Jerusalem of the high places, the sacred poles, and the carved and the cast images. 4 In his presence they pulled down the altars of the Baals; he demolished the incense altars that stood above them. He broke down the sacred poles and the carved and the cast images; he made dust of them and scattered it over the graves of those who had sacrificed to them. 5 He also burned the bones of the priests on their altars, and purged Judah and Jerusalem. 6 In the towns of Manasseh, Ephraim, and Simeon, and as far as Naphtali, in their ruins all around, 7 he broke down the altars, beat the sacred poles and the images into powder, and demolished all the incense altars throughout all the land of Israel. Then he returned to Jerusalem.

Thus the Deuteronomist and the Chronicler do not disagree about whether or not Josiah instituted massive reforms in the country. Instead, their disagree-

# Notes:

This next section moves from the renewal ceremony to depict the instituting of sweeping reforms that King Josiah made across the entire country and even into the former northern kingdom. This very detailed portrayal is merely alluded to in 2 Chron. 34:33

Josiah took away all the abominations from all the territory that belonged to the people of Israel, and made all who were in Israel worship the Lord their God. All his days they did not turn away from following the Lord the God of their ancestors.

The extensive reforms of Josiah are cast prior to the discovery of the law and beginning in Josiah's twelfth year of reign before the law discovery in his eighteenth year. These are described in similar language to the above material in 2 Kings at 2 Chron. 34:3-7.

3 For in the eighth year of his reign, while he was still a boy, he began to seek the God of his ancestor David, and in the twelfth year he began ment centers over the relationship of the reforms to the discovery of the book of the law in the eighteenth year of his reign.

What exactly were the reforms that Josiah implemented? The description expands from Jerusalem to Judah and then north to Bethel in the old northern kingdom. House (*NAC*, Logos Systems) summarizes them this way:

**23:4-14**. Because of their renewed dedication to the Lord, the king and people remove non-Yahwistic worship sites and implements, first from Judah, then from the old Israelite territory. N. Lohfink notes that ten separate items/issues are dealt with here. <sup>2107</sup>

First, Josiah orders the priests to remove from the temple all cultic vessels used in worship of other gods. When they complete the task, the king burns them all. Second, "he causes to cease"3108 the "pagan priests" who staff the high places where the peopleworshipidols. These individuals may have existed

with royal approval since Solomonic times (cf. 1 Kgs 11:1–8). **Third,** he burns the Asherah pole Manasseh placed in the temple. Fourth, Josiah demolishes the living quarters of "male shrine prostitutes," literally, "the separate ones" (*haqqĕdēšîm*) where materials for Asherah are also made. Since the text mentions both males and females, perhaps all these individuals engage in sacred prostitution, a common element in Baalism.

**Next,** the narrative recounts Josiah's efforts outside the temple area. Thus, his **fifth** act is to desecrate high places "from Geba to Beersheba," Judah's northern and southern boundaries. 4109 **Sixth,** 

<sup>1106</sup> For a study of one site Josiah destroys, consult Y. Yadin, "Beer-sheba: The High Place Destroyed by King Josiah," *BASOR* 222 (1976) 5–17.

<sup>2107</sup> N. Lohfink, "The Cult Reform of Josiah of Judah: 2 Kings 22–23 as a Source for the History of Israelite Religion," in *Ancient Israelite Religion*, ed. P. D. Miller, P. D. Hanson, and S. D. McBride (Philadelphia: Fortress, 1987) 465.

 $^{3108}$ This is the literal translation of the verb form (a hiphil of מבלש).

<sup>4109</sup> Wiseman, 1 and 2 Kings, 302.

he demolishes shrines in the city gates.<sup>5110</sup> **Seventh**, he defiles Topheth, where child sacrifices had been made in honor of Molech.<sup>6111</sup>

The three remaining actions occur near the temple and just outside the city. Josiah's **eighth** reform is to take ornamental horses "dedicated to the sun" from the temple entrance. Ninth, altars on roofs, probably set aside for worship of astral deities (cf. 20:11; 21:3–5; Zeph 1:5), are removed. Tenth, Josiah desecrates, then smashes, the high places Solomon built for his wives. With this last act Josiah rolls back the clock, so to speak, to preidolatry Jerusalem, to the glory days of David when images

were not welcome in the capital city of the Lord's people. Monotheism is once again at least the official theology, whether or not the people in fact embrace what is, to them, a novel concept.

23:15–20 With Judah cleansed, Josiah moves north to Bethel, which had served as one of the major worship centers in Jeroboam's maverick cult (cf. 1 Kgs 12:25–13:5). He treats this place like the nonseparatist

Yahwistic cultic shrines in Judah, thereby reclaiming all the promised land for the worship of the Lord. Again the author emphasizes restoration. Both parts of the divided kingdom are reunited spiritually, if not politically. Both sections of the land return to fidelity to the Lord and to an emphasis on worship at a central sanctuary.

In the midst of the Bethel cleansing, Josiah removes bones from priestly graves (2 Chr 34:5) and burns them on the altar to defile it. This desecration fulfills the prophecy made by the unnamed prophet of 1 Kings 13 (cf. 1 Kgs 13:1–13) who lived during

<sup>5110</sup> Patterson and Austel explain that while priests who had served at the high places were "admitted to the fellowship," they were not allowed to "officiate in the temple services" ("1, 2 Kings," 4:286).

<sup>6111</sup>Contra some scholars who believe the text refers to an initiation rite, not actual human sacrifice. Cf. Jones, 1 and 2 Kings, 2:622, for a discussion of these opposing viewpoints.

 $^{7112}$  Wiseman cites "models of *horses*, some with solar disks on their forehead, found east of Ophel and at Hazor and other sites" (1 & 2 Kings, 302–3).



Jeroboam I's reign (ca. 930–909 B.C.). Three centuries have passed, but God's word comes true because it cannot fail. This episode is but the latest example of the author's emphasis on the truthfulness of the prophetic utterances.

Josiah's defiling of northern altars continues with a purging of "all the shrines at the high places that the kings of Israel had built in the towns of Samaria that had provoked the LORD to anger." Part of this purging is the slaying of the priests who facilitate worship in those places. Gray concludes that this account is a "late elaboration" added to the text, since the killings constitute "an enormity which would have reflected no credit to Josiah."8113 One could wonder why they needed to be killed or why they are killed and Judah's priests are not (cf. 2 Kgs 23:8–9). Keil suggests that the punishment's severity results not only because the northern priests are not Levites, "but chiefly from the fact that they were really idolatrous priests."9114 In other words, the Judahite priests may have corrupted worship of Yahweh yet not have led in veneration of other gods, while the northern priests may have been polytheists or syncretists. Thus, Josiah does not just use geographical boundaries to determine who will live and who will die.

Still, why inflict the death penalty? The answer may lie in Josiah's interpretation of the Book of the Law. Deuteronomy 13:6–11 and 18:20 counsel Israel to put to death prophets who teach people to follow other gods, an admonition Elijah follows in 1 Kgs 18:40. Perhaps Josiah applies this principle to the priests here because of the seriousness of the consequences of idolatry for the nation (cf. Deut 28:15–68). On the other hand, he may follow the more general command in Exod 22:20. Whatever his motivation, and the author does not pass *direct* judgment on them, the effect of the purge remains clear. All the territory of Israel has been reclaimed for the covenant God. The national part of the spiritual agreement has been kept. <sup>10115</sup>...

23:24–25. One last reform remains. Josiah rids the land of "mediums and spiritists," individuals skilled in "the art of alleged communication with the dead. This was, to judge from the condemnatory passages, a common problem in Israel (cf. Lev 19:31; 20:27; Deut 18:11)."<sup>11121</sup> He also expunges idols "used in

the practice of divination."<sup>12122</sup> These actions remove not merely idolators but those who, because of their divination practices, compete with true prophets. The way is now clear for God's Word to flow directly to the people.

Josiah's reason for undertaking these reforms serves as his legacy to all readers of the text. He changes Judah "to fulfill the requirements of the law written in the book," a book that is synonymous with "the Law of Moses." Thus, he provides an example of what Davidic kings should do as the leaders of the Lord's people. He demonstrates proper motivation, proper sensitivity to God's Word, and proper obedience to the Lord.

Tucked away in the depiction is the observance of the Passover, vv. 21-23. In short summary fashion the Deuteronomist depicts what the Chronicler describes in great detail (cf. <u>2 Chron. 35:1-19</u>). Most significant is the importance attached to the celebration by both writers:

## 2 Kings 24:22

No such passover had been kept since the days of the judges who judged Israel, even during all the days of the kings of Israel and of the kings of Judah;

#### 2 Chron. 35:18

No passover like it had been kept in Israel since the days of the prophet Samuel; none of the kings of Israel had kept such a passover as was kept by Josiah, by the priests and the Levites, by all Judah and Israel who were present, and by the inhabitants of Jerusalem.

For both historians what Josiah did was monumental in the history of the Israelite people. The different emphasis between the two is secondary. For the Deuteronomist the Passover was the outgrowth and a part of the reform effort by the king. But for the Chronicler, the Passover was the pivotal, direct consequence



of the covenant renewal ceremony.

What connection do these reforms have to us today? Actually, very little. Josiah's arbitrary destruc-

<sup>8113</sup> Gray, 1 and 2 Kings, 673.

<sup>9114</sup> Keil, "I and II Kings," 490.

<sup>&</sup>lt;sup>10115</sup> This last point is crucial for applying this text to today's world. Those parts of the OT that apply only to Israel's context cannot be repeated today.

<sup>&</sup>lt;sup>11121</sup> Honeycutt, "2 Kings," 289.

<sup>12122</sup> Hobbs, 2 Kings, 338.

tion of the non-Yahweh oriented shrines would be illegal today. And certainly his execution of the priests etc. would be condemned by our court system. Did these reforms last in Judah? The observation of the Chronicler is important: "All his days they did not turn away from following the Lord the God of their ancestors." The reforms lasted only while the king was alive 

to enforce them. Once he was dead, his reforms quickly evaporated. Here is perhaps the lesson to be learned. Lasting spiritual renewal must come from within and must profoundly transform individuals and society in general. If imposed from without, spiritual reforms never last and do not really change people.

# c. God's Wrath, vv. 26-28

NASB

LXX

κύριος ἀπὸ θυμοῦ ὀργῆς αὖ the fierceness of His τοῦ τοῦ μεγάλου οἱ ἐθυμώθη great wrath with which όργὴ αὐτοῦ ἐν τῷ Ιουδα ἐπὶ τοὺς παροργισμούς Judah, because of all the παρώργισεν αὐτὸν Μανασσης 27 καὶ εἶπεν κύριος καί γε τὸν Ιουδ αν ἀποστήσω ἀπὸ τοῦ προσώπου μου καθώς τὸν ἀπέστησα Ισραηλ καὶ ἀπώσομαι τὴν πόλιν ταύτην ἣν έξελεξάμην τὴν Ιερουσαλημ καὶ τὸν οἶκον οὑ εἶπον ἔσται τὸ ὄνομά μου ἐκεῖ 28 καὶ τὰ λοιπὰ τῶν λόγων Ιωσιου καὶ πάντα ὅσα ἐποίησεν οὧ 'χὶ ταῦτα γεγραμμένα ἐπὶ βιβλίω λόγων τῶν ἡμερῶν τοῖς βασιλεῦσιν Ιουδα

26 However, the <sup>26</sup> πλὴν οὐκ ἀπεστράφη LORD did not turn from His anger burned against provocations with which Manasseh had provoked Him. 27 The LORD said, "I will remove Judah also from My sight, as I have removed Israel. And I will cast off Jerusalem, this city which I have chosen, and the temple of which I said, 'My name shall be there.' " 28 Now the rest of the acts of Josiah and all that he did, are they not written in the Book of the Chronicles of the Kings of Judah?

# NRSV

26 Still the Lord did not turn from the fierceness of his great wrath, by which his anger was kindled against Judah, because of all the provocations with which Manasseh had provoked him. 27 The Lord said, "I will remove Judah also out of my sight, as I have removed Israel; and I will reject this city that I have chosen, Jerusalem, and the house of which I said, My name shall be there." 28 Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, are they not written in the Book of the Annals of the Kings of Judah?

#### NLT

26 Even so, the LORD's anger burned against Judah because of all the great evils of King Manasseh, and he did not hold back his fierce anger from them. 27 For the LORD had said, "I will destroy Judah just as I have destroyed Israel. I will banish the people from my presence and reject my chosen city of Jerusalem and the Temple where my name was to be honored." 28 The rest of the events in Josiah's reign and all his deeds are recorded in The Book of the History of the Kings of Judah.

## Notes:

The Deuteronomist is careful to note that these reforms did not convince God to change His plan of destroying the southern kingdom. The blame for the problem is laid on King Manasseh (686-642 BCE), who is generally labeled the worst king of Judah. The Chronicler completely omits this emphasis in his narrative.

Both the Deuteronomist and the Chronicler indicate their use of possible common sources of information for their narratives. The Deuteronomist calls it the "Book of the Annals of the Kings of Judah" (v. 28), while the Chronicler identifies it as the "Book of the Kings of Israel and Judah" (2 Chron. 35:27). The precise identify of these materials is difficult since they did not survive the passing of time, but C.F. Kraft ("Books referred to," Interpreter's Dictionary of the Bible. iPreach) remarks:

The "Book of the Chronicles of the Kings of Judah," containing the "rest of the acts of" Rehoboam I Kings 14:29), Abijam (15:7), Asa, his might and the cities he built (15:23), Jehoshaphat, his might and how he warred (22:45), Joram II Kings 8:23), Joash (12:19), Amaziah (14:18), Azariah (15:6), Jotham (15:36), Ahaz (16:19), Hezekiah, his might and how he made the pool and the conduit and brought water into the city (20:20), Manasseh and his sin (21:17), Amon (21:25), Josiah (23:28), and Jehoiakim (24:5). This book, mentioned fifteen times, was for the S kingdom similar to d above. Before Josiah only Ahaziah and the usurper Athaliah are not mentioned as referred to in this source; after him only one of the four remaining kings--viz., Jehoiakim--is mentioned.

I and II Chronicles refer to several presumably authentic historians' source books: the "Book of the Kings of Israel" (I Chr. 9:1; II Chr. 20:34); the "Book of the Kings of Israel and Judah" II Chr. 27:7; 35:27; 36:8); the "Book of the Kings of Judah and Israel" II Chr. 16:11; 25:26; 28:26; 32:32); and the "Commentary [or Midrash] on the Book of the Kings" II Chr. 24:27). These were obviously not our canonical I and II Kings, but whether they were the same as or similar to d and e above used by the editors of I and II Kings, or whether they were authentic documents based on court record, is not known.

What is most fascinating is how the compilers made use of these sources. Obviously from their own remarks they were very selective in what they used. And they drew upon these records in order to tell the story from their own distinctive theological angle.

Some awareness of this is helpful to remind us to not take these accounts as reflecting modern scientifically based historiography. Also, it focuses our attention on each writer's religious angle, which is where the timeless truths exist that have relevancy

for the people, the reforms were only skin-deep and were unconvincing to God that they had genuinely turned to Him and away from the idolatrous practices that plagued the country. Their immediately turning back into this sesspool of corrupt religion after Josiah's death bears out God's refusal to change His mind about their destruction.

One clear implication of these material is as a warning of how pervasively corrupt religion can become in a society. The murky picture of astounding religious practices described in vv. 4-25 is shocking. Corrupt religion breeds immorality and ultimately the destruction of society. That dynamic remains as true today as it was in the time of Josiah.



to us today, just as for the first readers during the Exilic era and beyond.

What do verses 26-28 have to do with us? In a limited way they remind us that spiritual awakening must go deeper than the surface for it to be real and to be convincing to God. For Josiah, it was real and thus God sparred him having to endure the destruction of Jerusalem, the temple, and his nation. But

We must not ever forget that at some point God's patience runs short with our waywardness. One makes a fatal mistake in taking God's love and grace as weakness and thus freedom to continue on sinning and rebelling against God and His demands. God's wrath is real and certain on the sinner. That is just as true today as it was then.

καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεύς καὶ συνήγαγεν πρὸς ξαυτὸν πάντας τοὺς πρεσβυτέρους Ιουδα καὶ Ιερουσαλημ 2 καὶ ἀνέβη ὁ βασιλεύς είς οἶκον κυρίου καὶ πᾶς ἀνὴρ Ιουδα καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν Ιερουσαλημ μετ' αὐτοῦ καὶ οί ίερεῖς καὶ οί προφῆται καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀπὸ μικ ροῦ καὶ ἕως μεγάλου καὶ ἀνέγνω ἐν ώσὶν αὐτῶν πάντας τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου της διαθήκης τοῦ εύρεθέντος έν οἴκω κυρίου <sup>3</sup> καὶ ἔστη ὁ βασιλεὺς πρὸς τὸν στῦλον καὶ διέθετο διαθήκην ἐνώπιον κυρίου πορεύεσθαι ὀπίσω κυρίου καὶ τοῦ φυλάσσειν τὰς ἐντολὰς αὐτοῦ τὰ μαρτύρια αὐτοῦ καὶ δικαιώματα αὐτοῦ έν πάση καρδία καὶ έν πάση ψυχή τοῦ ἀναστήσαι τοὺς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης τὰ γεγραμμένα ἐπὶ τὸ βιβλίον τοῦτο καὶ ἔστη πᾶς ὁ λαὸς ἐν τῆ διαθήκη

καὶ ἐνετείλατο ὁ βασιλεὺς τῷ Χελκια τῶ ίερει τῷ μεγάλῳ καὶ τοις ίερεῦσιν τῆς δευτερώσεως καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τὸν σταθμὸν τοῦ ἐξαγαγεῖν ἐκ τοῦ ναοῦ κυρίου πάντα τὰ σκεύη τὰ πεποιημένα τῷ Βααλ καὶ τῷ ἄλσει καὶ πάση τῆ δυνάμει τοῦ οὐρἇ νοῦ καὶ κατέκαυσεν αὐτὰ ἔξω Ιερουσαλημ ἐν σαδηὧ ωθ Κεδρων καὶ ἔλαβεν τὸν χοῦν αὐτῶν εἰς Βαιθηλ 5 καὶ κατέπαυσεν τοὺς χωμἇ ριμ οὓς ἔδωκαν βασιλεῖς Ιουδα καὶ ἐθυμίων ἐν τοῖς ὑψηλοῖς καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν Ιουδα καὶ τοῖς

1 Then the king sent, and they gathered to him all the elders of Judah and of Jerusalem. 2 The king went up to the house of the LORD and all the men of Judah and all the inhabitants of Jerusalem with him, and the priests and the prophets and all the people, both small and great; and he read in their hearing all the words of the book of the covenant which was found in the house of the LORD. 3 The king stood by the pillar and made a covenant before the LORD, to walk after the LORD, and to keep His commandments and His testimonies and His statutes with all his heart and all his soul, to carry out the words of this covenant that were written in this book. And all the people entered into the covenant.

4 Then the king commanded Hilkiah the high priest and the priests of the second order and doorkeepers. bring out of the temple of the LORD all the vessels that were made for Baal, for Asherah, and for all the host of heaven; and he burned them outside Jerusalem in the fields of the Kidron, and carried their ashes to Bethel. 5 He did away with the idolatrous priests whom the kings of Judah had appointed to burn incense in the high places in the cities of Judah and in the surrounding area

1 Then the king directed that all the elders of Judah and Jerusalem should be gathered to him. 2 The king went up to the house of the Lord, and with him went all the people of Judah, all the inhabitants of Jerusalem, the priests, the prophets, and all the people, both small and great; he read in their hearing all the words of the book of the covenant that had been found in the house of the Lord. 3 The king stood by the pillar and made a covenant before the Lord, to follow the Lord, keeping his commandments, his decrees, and his statutes, with all his heart and all his soul. to perform the words of this covenant that were written in this book. All the people joined in the covenant.

4 The king commanded the high priest Hilkiah, the priests of the second order, and the guardians of the threshold, to bring out of the temple of the Lord all the vessels made for Baal, for Asherah, and for all the host of heaven; he burned them outside Jerusalem in the fields of the Kidron, and carried their ashes to Bethel. 5 He deposed the idolatrous priests whom the kings of Judah had ordained to make offerings in the high places at the cities of Judah and around Jerusalem; those also who

1 Then the king summoned all the leaders of Judah and Jerusalem. 2 And the king went up to the Temple of the LORD with all the people of Judah and Jerusalem, and the priests, and the prophets - all the people from the least to the greatest. There the king read to them the entire Book of the Covenant that had been found in the LORD's Temple, 3 The king took his place of authority beside the pillar and renewed the covenant in the LORD's presence. He pledged to obey the LORD by keeping all his commands, regulations, and laws with all his heart and soul. In this way, he confirmed all the terms of the covenant that were written in the scroll, and all the people pledged themselves to the covenant.

4 Then the king instructed Hilkiah the high priest and the leading priests and the Temple gatekeepers to remove from the LORD's Temple all the utensils that were used to worship Baal. Asherah, and all the forces of heaven. The king had all these things burned outside Jerusalem on the terraces of the Kidron Valley, and he carried the ashes away to Bethel. 5 He did away with the pagan priests, who had been appointed by the previous kings of Judah, for they had burned incense at the pagan shrines throughout Judah and even in the vicinity of Jerusalem. περικύκλω Ιερουσαλημ καὶ τοὺς θυμιῶντας τῶ Βααλ καὶ τῷ ἡλίω καὶ τῆ σελήνη καὶ τοῖς μαζουρωθ καὶ πάση τῆ δυνάμει τοῦ οὐρανοῦ 6 καὶ ἐξήνεγκεν τὸ ἄλσος ἐξ οἴκου κυρίου ἔξωθεν Ιερουσαλημ εἰς τὸν χειμάρρουν Κεδρων καὶ κατέκαυσεν αὐτὸν ἐν τῷ χειμάρρῳ Κεδρων καὶ έλέπτυνεν είς χοῦν καὶ ἔρριψ∈ν τὸν χοῦν αὐτοῦ είς τὸν τάφον τῶν υἱῶν τοῦ λαοῦ 7 καὶ καθεῖλεν τὸν οἶκον τῶν καδησιμ τῶν ἐν τῷ οἴκῳ κυρίου οὖ αἱ γυναῖκες ὕφαινον έκει γεττιιν τῶ ἄλσει καὶ ἀνήγαγεν πάντας τοὺς ίερεῖς ἐκ πόλεων Ιουδα καὶ ἐμίανεν τὰ ὑψηλά οὖ έθυμίασαν έκει οι ίερεις ἀπὸ Γαβαα καὶ ἕως Βηρσἇ βεε καὶ καθεῖλεν τὸν οἶκον τῶν πυλῶν τὸν παρὰ τὴν θύραν τῆς πύλης Ιησου ἄρχοντος τῆς πόλεως τῶν έξ ἀριστερῶν ἀνδρὸς ἐν τῆ πύλη τῆς πόλεως πλην ούκ ἀνέβησαν οί ίερεῖς τῶν ὑψηλῶν πρὸς τὸ θυσιαστήριον κυρίου έν Ιερουσαλημ ότι εί μὴ ἔφαγον ἄζυμα ἐν μέσω τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν καὶ ἐμίανεν τὸν Ταφεθ τὸν ἐν φάραγγι υἱοῦ Εὖ νομ τοῦ διάγειν ἄνδρα τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ ἄνδρα τὴν θυγατέρα αὐτοῦ τῶ Μολοχ έν πυρί 11 κατέπαυσεν τοὺς ἵππους οὓς **έ**δωκαν βασιλεῖς Ιουδα τῷ ἡλίῳ ἐν εἰσόδω οἴκου κυρίου εἰς τὸ γαζοφυλάκιον Ναθαν βασιλέως τοῦ εὐνούχου ἐν φαρουριμ καὶ τὸ ἄρμα τοῦ ήλίου κατέκαυσεν πυρί

of Jerusalem, also those burned incense to Baal, to the sun and to the moon and to the constellations and to all the host of heaven. 6 He brought out the Asherah from the house of the LORD outside Jerusalem to the brook Kidron, and burned it at the brook Kidron, and ground it to dust, and threw its dust on the graves of the common people. 7 He also broke down the houses of the male cult prostitutes which were in the house of the LORD. where the women were weaving hangings for the Asherah. 8 Then he brought all the priests from the cities of Judah, and defiled the high places where the priests had burned incense, from Geba to Beersheba: and he broke down the high places of the gates which were at the entrance of the gate of Joshua the governor of the city, which were on one's left at the city gate. 9 Nevertheless the priests of the high places did not go up to the altar of the LORD in Jerusalem, but they ate unleavened bread among their brothers. 10 He also defiled Topheth, which is in the valley of the son of Hinnom, that no man might make his son or his daughter pass through the fire for Molech. 11 He did away with the horses which the kings of Judah had given to the sun, at the

made offerings to Baal, to the sun, the moon, the constellations, and all the host of the heavens. 6 He brought out the image of Asherah from the house of the Lord. outside Jerusalem, to the Wadi Kidron, burned it at the Wadi Kidron, beat it to dust and threw the dust of it upon the graves of the common people. 7 He broke down the houses of the male temple prostitutes that were in the house of the Lord. where the women did weaving for Asherah. 8 He brought all the priests out of the towns of Judah, and defiled the high places where the priests had made offerings, from Geba to Beer-sheba; he broke down the high places of the gates that were at the entrance of the gate of Joshua the governor of the city, which were on the left at the gate of the city. 9 The priests of the high places, however, did not come up to the altar of the Lord in Jerusalem, but ate unleavened bread among their kindred. 10 He defiled Topheth, which is in the valley of Benhinnom, so that no one would make a son or a daughter pass through fire as an offering to Molech. 11 He removed the horses that the kings of Judah had dedicated to the sun, at the entrance to the house of entrance of the house of the Lord, by the cham-

They had also offered incense to Baal, and to the sun, the moon, the constellations, and to all the forces of heaven. 6 The king removed the Asherah pole from the LORD's Temple took it outside Jerusalem to the Kidron Valley, where he burned it. Then he ground the pole to dust and threw the dust in the public cemetery. 7 He also tore down the houses of the shrine prostitutes that were inside the Temple of the LORD, where the women wove coverings for the Asherah pole. 8 Josiah brought back to Jerusalem all the priests of the LORD, who were living in other towns of Judah. He also defiled all the pagan shrines, where they had burned from Geba incense. to Beersheba. He destroyed the shrines at the entrance to the gate of Joshua, the governor of Jerusalem. This gate was located to the left of the city gate as one enters the city. 9 The priests who had served at the pagan shrines were not allowed to serve at the LORD's altar in Jerusalem, but they were allowed to eat unleavened bread with the other priests. 10 Then the king defiled the altar of Topheth in the valley of Ben-hinnom, so no one could ever again use it to sacrifice a son or daughter in the fire F62 as an offering to Molech. 11 He removed from the entrance of the LORD's Temple the horse statues that the

καὶ τὰ θυσιαστήρια τὰ ἐπὶ τοῦ δώματος τοῦ ύπερώου Αχαζ ἃ ἐποίησαν βασιλεῖς Ιουδα καὶ τὰ θυσιαστήρια α ἐποίησεν Μανασσης έν ταῖς δυσίν αὐλαῖς οἴκου κυρίου καὶ καθείλεν ὁ βασιλεὺς καὶ κατέσπασεν ἐκεῖθεν ἔρριψεν τὸν χοῦν αὐτῶν είς τὸν χειμάρρουν Κξ δρων 13 καὶ τὸν οἶκον τὸν ἐπὶ πρόσωπον Ιεδ ουσαλημ τὸν ἐκ δεξιῶν τοῦ ὄρους τοῦ Μοσοαθ ῷκοδόμησεν . Σαλὧ μων βασιλεύς Ισραηλ τῆ 'Αστάρτη προσοχθίσματι Σιδωνίων καὶ τῷ Χαμως προσοχθίσματι Μωαβ καὶ τῷ Μολχολ βδελύγματι υίῶν Αμμων *ἐμίανεν* δ βασιλεύς καὶ συνέτριψεν τὰς στήλας καὶ ἐξωλέθρευσεν τὰ ἄλση καὶ ἔπλησεν τοὺς τόπους αὐτῶν ὀστέων ἀνθρώπων

καί γ∈ τὸ θυσιαστήριον τὸ ἐν Βαἷ θηλ τὸ ὑψηλόν ὃ ἐποίησεν Ιεροβοαμ υίὸς Ναβατ ος έξήμαρτεν τὸν Ισραηλ καί γε τὸ θυσιαστήριον ἐκεῖνο καὶ τὸ ὑψηλὸν κατέσπασεν καὶ συνέτριψεν τοὺς λίθους αὐτοῦ καὶ ἐλέπτυνεν εἰς γοῦν καὶ κατέκαυσεν τὸ άλσος <sup>16</sup> καὶ ἐξένευσεν Ιωσιας καὶ εἶδεν τοὺς τάφους τοὺς ὄντας ἐκεῖ ἐν τη πόλει καὶ ἀπέστειλεν καὶ ἔλαβεν τὰ ὀστᾶ ἐκ τῶν τάφων καὶ κατέκαυσεν έπὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ έμίανεν αὐτὸ κατὰ τὸ ῥῆ μα κυρίου ο ἐλάλησεν ο ἄνθρωπος τοῦ θεοῦ ἐν τῷ έστάναι Ιεροβοαμ έν τῆ έορτῆ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον καὶ ἐπιστρέψας ἦρεν τοὺς

the LORD, by the chamber of Nathan-melech the official, which was in the precincts; and he burned the chariots of the sun with fire. 12 The altars which were on the roof, the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made. and the altars which Manasseh had made in the two courts of the house of the LORD, the king broke down; and he smashed them there and threw their dust into the brook Kidron, 13 The high places which were before Jerusalem, which were on the right of the mount of destruction which Solomon the king of Israel had built for Ashtoreth the abomination of the Sidonians, and for Chemosh the abomination of Moab, and for Milcom the abomination of the sons of Ammon. the king defiled. 14 He broke in pieces the sacred pillars and cut down the Asherim and filled their places with human

15 Furthermore, the altar that was at Bethel and the high place which Jeroboam the son of Nebat, who made Israel sin, had made, even that altar and the high place he broke down. Then he demolished its stones, ground them to dust, and burned the Asherah. 16 Now when Josiah turned. he saw the graves that were there on the mountain, and he sent and took the bones from the the word of the Lord

ber of the eunuch Nathan-melech, which was in the precincts; then he burned the chariots of the sun with fire. 12 The altars on the roof of the upper chamber of Ahaz, which the kings of Judah had made, and the altars that Manasseh had made in the two courts of the house of the Lord, he pulled down from there and broke in pieces, and threw the rubble into the Wadi Kidron, 13 The king defiled the high places that were east of Jerusalem, to the south of the Mount of Destruction, which King Solomon of Israel had built for Astarte the abomination of the Sidonians. for Chemosh the abomination of Moab, and for Milcom the abomination of the Ammonites, 14 He broke the pillars in pieces, cut down the sacred poles, and covered the sites with human bones.

15 Moreover, the altar at Bethel, the high place erected by Jeroboam son of Nebat, who caused Israel to sin — he pulled down that altar along with the high place. He burned the high place, crushing it to dust; he also burned the sacred pole. 16 As Josiah turned, he saw the tombs there on the mount; and he sent and took the bones out of the tombs, and burned them on the altar, and defiled it, according to

former kings of Judah had dedicated to the sun. They were near the quarters of Nathan-melech the eunuch, an officer of the court. The king also burned the chariots dedicated to the sun. 12 Josiah tore down the altars that the kings of Judah had built on the palace roof above the upper room of Ahaz. The king destroyed the altars that Manasseh had built in the two courtvards of the LORD's Temple. He smashed them to bits and scattered the pieces in the Kidron Valley. 13 The king also desecrated the pagan shrines east of Jerusalem and south of the Mount of Corruption, where King Solomon of Israel had built shrines for Ashtoreth, the detestable goddess of the Sidonians; and for Chemosh, the detestable god of the Moabites; and for Molech, F63 the detestable god of the Ammonites. 14 He smashed the sacred pillars and cut down the Asherah poles. Then he desecrated these places by scattering human bones over them.

15 The king also tore down the altar at Bethel, the pagan shrine that Jeroboam son of Nebat had made when he led Israel into sin. Josiah crushed the stones to dust and burned the Asherah pole, 16 Then as Josiah was looking around, he noticed several tombs in the side of the hill. He ordered that the bones be brought out, and he burned them

όφθαλμούς αὐτοῦ ἐπὶ τὸν τάφον τοῦ ἀνθρώπου τοῦ θεοῦ τοῦ λαλήσαντος τοὺς λόγους τούτους <sup>17</sup> εἶπεν τί τὸ σκόπελον ἐκεῖ νο ὃ ἐγὼ ὁρῶ καὶ εἶπον αὐτῷ οἱ ἄνδρες τῆς πόλεως δ ἄνθρωπος τοῦ θεοῦ έστιν ὁ έξεληλυθώς έξ Ιουδα καὶ ἐπικαλεσάμενος τοὺς λόγους τούτους οὓ ς ἐπεκαλέσατο ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον Βαιθηλ 18 καὶ εἶπεν ἄφετε αὐτό άνηρ μη κινησάτω τὰ ὀδ τᾶ αὐτοῦ καὶ ἐρρύσθησαν τὰ ὀστᾶ αὐτοῦ μετὰ τῶν όστῶν τοῦ προφήτου τοῦ ήκοντος ἐκ Σαμαρείας <sup>19</sup> καί γε εἰς πάντας τοὺς οἴκους τῶν ὑψηλῶν τοὺς έν ταῖς πόλεσιν Σαμαρείας οὓς ἐποίησαν βασιλεῖς Ιδ ραηλ παροργίζειν κύριον ἀπέστησεν Ιωσιας ἐποίησεν ἐν αὐτοῖς πάντα τὰ ἔργα ὰ ἐποίησεν ἐν Βαιθηλ 20 καὶ ἐθυσίασεν πάντας τοὺς ἱερεῖς τῶν ύψηλῶν τοὺς ὄντας ἐκεῖ τῶν θυσιαστηρίων καὶ κατέκαυσεν τὰ ὀστᾶ τῶν ἀνθρώπων ἐπ' αὐτά καὶ ἐπεστράφη εἰς Ιεδ ουσαλημ

καὶ ἐνετείλατο ὁ βασιλεύς παντὶ τῶ λαῶ λέγων ποιήσατε τὸ πασχα τῷ κυρίῳ θεῷ ἡμῶν καθὼς γέγραπται ἐπὶ βιβλίου τῆς διαθήκης ταύτης 22 ὅτι οὐκ ἐγενήθη τὸ πασχα τοῦτο ἀφ' ἡμερῶν τῶν κριτών οἳ ἔκρινον τὸν Ισραηλ καὶ πάσας τὰς ἡμέρας βασιλέων Ισραηλ καὶ βασιλέων Ιουδα <sup>23</sup> ὅτι άλλ' ἢ τῷ ὀκτωκαιδ∈κάτῳ ἔτει τοῦ βασιλέως Ιωσια έγενήθη τὸ πασχα τῷ

graves and burned them on the altar and defiled it according to the word of the LORD which the man of God proclaimed, who proclaimed these things. 17 Then he said, "What is this monument that I see?" And the men of the city told him, "It is the grave of the man of God who came from Judah and proclaimed these things which you have done against the altar of Bethel." 18 He said, "Let him alone; let no one disturb his bones." So they left his bones undisturbed with the bones of the prophet who came from Samaria. 19 Josiah also removed all the houses of the high places which were in the cities of Samaria, which the kings of Israel had made provoking the LORD; and he did to them just as he had done in Bethel. 20 All the priests of the high places who were there he slaughtered on the altars and burned human bones on them; then he returned to Jerusalem.

21 Then the king the commanded all people saying, "Celebrate the Passover to the LORD your God as it is written in this book of the covenant." 22 Surely such a Passover had not been celebrated from the days of the judges who judged Israel, nor in all the days of the kings of Israel and of the kings of Judah. 23 But in the

that the man of God proclaimed, when Jeroboam stood by the altar at the festival; he turned and looked up at the tomb of the man of God who had predicted these things. 17 Then he said, "What is that monument that I see?" The people of the city told him, "It is the tomb of the man of God who came from Judah and predicted these things that you have done against the altar at Bethel." 18 He said, "Let him rest: let no one move his bones." So they let his bones alone, with the bones of the prophet who came out of Samaria. 19 Moreover, Josiah removed all the shrines of the high places that were in the towns of Samaria, which kings of Israel had made, provoking the Lord to anger; he did to them just as he had done at Bethel. 20 He slaughtered on the altars all the priests of the high places who were there, and burned human bones on them. Then he returned to Jerusalem.

21 The king commanded all the people. "Keep the passover to the Lord your God as prescribed in this book of the covenant." 22 No such passover had been kept since the days of the judges who judged Israel, even during all the days of the kings of Israel and of the kings of Judah; 23 but in the eighteenth year of King eighteenth year of King

on the altar at Bethel to desecrate it. This happened just as the LORD had promised through the man of God as Jeroboam stood beside the altar at the festival. Then Josiah turned and looked up at the tomb of the man of God F64 who had predicted these things. 17 "What is that monument over there?" Josiah asked. And the people of the town told him, "It is the tomb of the man of God who came from Judah and predicted the very things that you have just done to the altar at Bethel!" 18 Josiah replied, "Leave it alone. Don't disturb his bones." So they did not burn his bones or those of the old prophet from Samaria. 19 Then Josiah demolished all the buildings at the pagan shrines in the towns of Samaria, just as he had done at Bethel. They had been built by the various kings of Israel and had made the LORD very angry. 20 He executed the priests of the pagan shrines on their own altars, and he burned human bones on the altars to desecrate them. Finally, he returned to Jerusalem.

21 King Josiah then issued this order to all the people: "You must celebrate the Passover to the LORD your God, as it is written in the Book of the Covenant." 22 There had not been a Passover celebration like that since the time when the judges ruled in Israel, throughout all the years of the kings κυρίω έν Ιερουσαλημ

<sup>24</sup> καί γε τοὺς θελητὰς καὶ τοὺς γνωριστὰς καὶ τὰ θεραφιν καὶ τὰ εἴδωλα καὶ πάντα τὰ προσοχθίσματα τὰ γεγονότα ἐν γῆ Ιουδα καὶ ἐν Ιερουσαλημ ἐξῆρεν δ βασιλεύς Ιωσιας ίνα στήση τοὺς λόγους τοῦ νόμου τοὺς γεγραμμένους έπὶ τοῦ βιβλίου οὗ εὧρεν Χελκιας ὁ ἱερεὺς ἐν οἴκω κυρίου <sup>25</sup> ὅμοιος αὐτῷ ούκ έγενήθη ἔμπροσθεν αὐτοῦ βασιλεύς ἐπέστρεψεν πρὸς κύριον έν όλη καρδία αὐτοῦ καὶ έν ὅλη ψυχῆ αὐτοῦ καὶ έν όλη ἰσχύι αὐτοῦ κατὰ πάντα τὸν νόμον Μωυσῆ καὶ μετ' αὐτὸν οὐκ ἀνέστη όμοιος αὐτῷ

πλην ούκ ἀπεστράφη κύριος άπὸ θυμοῦ ὀργῆς αὐτοῦ τοῦ μεγάλου οὗ ἐθυμώθη όργη αὐτοῦ ἐν τῷ Ιουδα τούς παροργισμούς οὓς παρώργισεν αὐτὸν Μανασσης 27 καὶ εἶπεν κύριος καί γε τὸν Ιουδ αν ἀποστήσω ἀπὸ τοῦ προσώπου μου καθώς ἀπέστησα τὸν Ισραηλ καὶ ἀπώσομαι τὴν πόλιν ταύτην ἣν έξελεξάμην τὴν Ιερουσαλημ καὶ τὸν οἶκον οὖ εἶπον ἔσται τὸ ὄνομά μου ἐκεῖ 28 καὶ τὰ λοιπὰ τῶν λόγων Ιωσιου καὶ πάντα ὅσα ἐποίησεν οὧ 'χὶ ταῦτα γεγραμμένα ἐπὶ βιβλίω λόγων τῶν ἡμερῶν τοῖς βασιλεῦσιν Ιουδα

Josiah, this Passover was observed to the LORD in Jerusalem.

24 Moreover, Josiah removed the mediums and the spiritists and the teraphim and the idols and all the abominations that were seen in the land of Judah and in Jerusalem, that he might confirm the words of the law which were written in the book that Hilkiah the priest found in the house of the LORD, 25 Before him there was no king like him who turned to the LORD with all his heart and with all his soul and with all his might, according to all the law of Moses; nor did any like him arise after him.

However. LORD did not turn from the fierceness of His great wrath with which His anger burned against Judah, because of all the provocations with which Manasseh had provoked Him. 27 The LORD said. "I will remove Judah also from My sight, as I have removed Israel. And I will cast off Jerusalem, this city which I have chosen, and the temple of which I said, 'My name shall be there.' " 28 Now the rest of the acts of Josiah and all that he did, are they not written in the Book of the Chronicles of the Kings of Judah?

Josiah this passover was kept to the Lord in Jerusalem.

24 Moreover Josiah put away the mediums, wizards, teraphim, idols, and all the abominations that were seen in the land of Judah and in Jerusalem, so that he established the words of the law that were written in the book that the priest Hilkiah had found in the house of the Lord. Before him there was no king like him, who turned to the Lord with all his heart, with all his soul, and with all his might, according to all the law of Moses; nor did any like him arise after him.

26 Still the Lord did not turn from the fierceness of his great wrath, by which his anger was kindled against Judah, because of all the provocations with which Manasseh had provoked him. 27 The Lord said. "I will remove Judah also out of my sight, as I have removed Israel; and I will reject this city that I have chosen. Jerusalem, and the house of which I said, My name shall be there." 28 Now the rest of the acts of Josiah, and all that he did, are they not written in the Book of the Annals of the Kings of Judah?

of Israel and Judah. 23 This Passover was celebrated to the LORD in Jerusalem during the eighteenth year of King Josiah's reign.

24 Josiah also exterminated the mediums and psychics, the household gods, and every other kind of idol worship, both in Jerusalem and throughout the land of Judah. He did this in obedience to all the laws written in the scroll that Hilkiah the priest had found in the LORD's Temple. 25 Never before had there been a king like Josiah, who turned to the LORD with all his heart and soul and strength, obeying all the laws of Moses. And there has never been a king like him since.

26 Even so, the LORD's anger burned against Judah because of all the great evils of King Manasseh, and he did not hold back his fierce anger from them. 27 For the LORD had said, "I will destroy Judah just as I have destroyed Israel. I will banish the people from my presence and reject my chosen city of Jerusalem and the Temple where my name was to be honored." 28 The rest of the events in Josiah's reign and all his deeds are recorded in The Book of the History of the Kings of Judah.

שני בּל־זִקְנֵי יְהוּדָה WTT 2 Kings 23:1 נַיִּשְׁלַח הַפָּּוֹלֶךְ נַיַּאַסְפַּוּ אֵלָיו כָּל־זִקְנֵי יְהוּדָה וִירוּשַׁלֶם:

יַניַעַל הַפֶּּלֶךְ בֵּית־יְהוָה וְכָל־אָישׁ יְהוּדָה ּ֖ וְכָל־יּשְׁבֵּי יְרוּשָׁלַם אָתֹּוֹ וְהַכְּּהֲנִים ׁ וְהַנְּבִיאִים וְכָל־הָעָם לְמִקְּטֵּן וְעַד־נָּדְוֹל וַיִּקְרָא בְאָזְנִיהֶם אֶת־כָּל־הַבְרֵי מֵפֶּר הַבְּרִית הַנִּמְצָא בְּבֵיִת יְהוָה:

נַיַּצְעַלֵּר הַפֶּלֶך עַל-הָעַמֹּוּר וַיִּכְרֹת אֶת־הַבְּרֵיתו לְפְנֵי יְהֹוָה לְצֶׁכֶת אַחַר יְהֹנָה וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתִיו וְאֶת־עֵדְוֹתֵיו וְאֶת־חֻקֹּתִיוֹ בְּבָּרִית הַוֹּאת בְּבְרֹים עַל־הַפֶּפֶר הַזָּה וַיִּצְמֹר כָּל־הָעָם בַּבְּרִית:
 בְּבְּרִית עַל־הַפֵּפֶר הַזָּה וַיִּצְמֹר כָּל־הָעָם בַּבְּרִית:
 בְּבְּלֹר הַבְּלֵל הָבָּל בְבָּר הַזָּה וְבְּבָּר וְהַנָּתְ הַבְּרֹית:
 בְּבְעֵל וְלָצֵשֵׁרְה וְּלְכָל צְבָא הַשָּׁגְיִם וַיִּשְׂרָבֵּם מִחְוּץ לִירוּשָׁלַם בְּתְרֹשְׁלִם בְּתְּבֹּל:
 בְּבְּמוֹת בְּעָר וְלָצֵשֶׁרְה וּלְכֹל צְבָא הַשְּׁגְיִם וְיִשְׂרְבּם מִחְוּץ לִירוּשָׁלָם וְאֶת־הַבְּמְבִּר וְיְהוּלְה וֹלְכִיל צְבָא הַשְּׁגְיִם בִּיְּתְל:
 בַּבְּמוֹת בְּעָר וְהִנְּלְה וְלָבְּלְ צְבָא הַשְּׁגְיִם וְיִשְׂרְבּ מְחָוּץ לִירוּשְׁלָם וְאֶת־הַבְּשְׁמִים וְיִשְּׁרְבּ בְּנִתְ וְבְנָבְיֹ וְהוּלְבִּי וְהוּלְבָּי וְבְּלְּבְי וְבְּבָּי וְהוּלְבָּי וְהוּלְבִי וְהוּלְבִי וְהוּלְבְּי וְבִּבְּעֹל לַשֶּׁבֶשׁר וְלַבָּבְי וְהוֹיְה מִחְוּץ לִירוּשְׁלְם וְאֶת־הַבְּשְׁבָּים בּבְּבוֹל לְשָׁבָּר בַּנֵי הְעָם בְּבָּבְי וְהוֹיְבְבְּי אֹבְיתוֹל בְּיִבְעָל לְעָבֶּבְר וְיִבְּיִל אְבָבְר בְּנֵי הְעָבֵי וְרוּשְׁלְבֵי וְבְּבְּבְי וְנִשְּבְּי וְבִּישְׁל לְעָבֶּר וַיִּשְׁלָבְי אֹבְרוֹל וְיִשְׁלְר אֹתְה בְּנָתֵל בְּבְית יְהוֹן בִיּשְׁלְך אֹבְבָּר בְּנֵי הְעָם:
 אָת־עְבֶּבְלְה עַל־כֶבֶב רְבְּנֵי הְעָם:

זַוִיּתֹץ' אֶת־בָּתֵּי הַקְּדֵשִּׁים אֲשֶׁר בְּבֵית יְהנָה אֲשֶׁר הַנְּשִׁים אֹרְגִוֹת שָׁם בָּתִּים לָאֲשֵׁרָה:

יניבא אֶת־כָּל־הַכְּהָנִים מֵעָרֵי יְהוּדֶּה וַיְטַמֵּא אֶת־הַבְּמֹוֹת אֲשֶׁר קִּמְרוּ־שָׁמָה הַכְּהָנִים מִנֶּבֵע עַד־בְּאֵר שָׁבַע וְנָתַץ אָת־הַבְּמוֹת הַשְּׁעָרִים אֲשֶׁר־פָּתַח שֻׁעַר יְהוֹשָׁעַ שַׂר־הָעִיר אָשֶׁר־עַל־שְׂמָאול אָישׁ בְּשַׁעַר הָעִיר:

 אַך לְא יַעֲלוּ כֹּהֲנֵי הַבְּמוֹת אֶל־מִזְבַּח יְהוָה בִּירוּשְׁלָם כִּי אִם־אָכִלוּ מַצִּוֹת בִּתוֹך אַחֵיהֵם:

יּ וְטִמֵּנִא אֶת־הַהְּפֶּת אֲשֶׁר (בְּגֵי בְנִי־הַנָּם) [בְּגֵי בֶן־הָנָּם] לְבִלְתִּי לְהַעֲבִיר אִישׁ אֶת־בְּנֶוֹ וְאֶת־בִּתֶּוֹ בָּאֵשׁ לַכִּּוֹלֶךְ: יוֹ וַיַּשְׁבֵּת אֶת־הַסּוּסִִים אֲשֶׁר נָתְנוּ מַלְבֵי יְהוּדְיָה לַשֶּׁבֶשׁ מִבְּא יי וַיַּשְׁבֵּת אֶת־הַסּוּסִים אֲשֶׁר נָתְנוּ מַלְבֵי יְהוּדְיָה לַשֶּׁבֶשׁ מִבְּא

בַית־יְהוָה אֶל־לִשְׁכַּת' וְתַן־מָוֶלֶךְ הַסְּלִיס אֲשֶׁר בַּפַּרְוָרֵים ּוְאֶת־מַרְכְּבִוֹת הַשֶּׁמֶשׁ שָׂרַף בָּאֵשׁי יַן אָת־הַמָּוְבְּחוֹת אֲשֶׁר עַל־הַנָּג עֲלֹיַת אָחָׁז אֲשֶׁר־עָשִׂנו מַלְכֵי יּ יְהוּדָׂה וְאֶת־הַמִּיִזְבְּחוֹת` אֲשֶׁר־עָשָׂה מְנַשֶּׁה בִּשְׁתֵּי חַצְּרְוֹת בֵּית־יְהוָה נָתַץ הַפֶֹּלֶךְ וַיָּרָץ מִשָּׁם וְהִשְׁלִיךְ אֶת־עֲפָּרָם אֶל־נַחַל קּדְרְוֹן: ּ וְאֶת־הַבָּמוֹת אֲשֶׁרוּ עַל־בְּנֵי יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר ׁ מִימִין לְהַר־הַפַּוֹשְׁחִית אֲשֶׁר בָּנָה שְׁלֹמֹה מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל לְעַשְׁתַּׁבֶּתוּ שָׁקֵץ צִידֹנִים וְלִכְמוֹשׁ שָׁקֵץ מוֹאָב וּלְמִלְכָּם תּוֹעֲבַת בְּנֵי־עַמָּוֹן טִמֵּא הַמֶּלֶך: יִּנְשַׁבֵּר אֶת־הַפַּוֹצֵבוֹת וַיִּכְרִת אֶת־הָאֲשֵׁרִים וַיְמַלֵּא 14 אָת־מִקוֹמָם עַצִּמְוֹת אָדָם: ַר בְּבֶית־אֵל הַבְּטָה אֲשֶׁר בְבֵית־אֵל הַבְּטָה אֲשֶּׁר עָשָׁה יָרְבְעָם זּיַרָבַעָם בּיַת־אַל הַבָּטָה אָשֶׁר עָשָׁה יָרְבְעָם בֶּן־נְבָט' אֲשֶׁר הָחֱטִיא אֶת־יִשְׂרָאֵל נַם אֶת־הַמִּזְבַּחַ הַהָּוּא ּוְאֶת־הַבָּמָה נָתָץ וַיִּשְׂרֶף אֶת־הַבָּמָה הֵדֵק לְעָפֶר וְשָׂרֵף אֲשׁרָה: ַנִיּפֶן יאשִיָּהוּ נַיַּרְא אֶת־הַקְּבָרִים אֲשֶׁר־שָׁם בָּהָר נַיִּשְׁלַח 16 וַיִּפַּח אֶת־הָעֲצָמוֹת מִן־הַקְּבָרִים וַיִּשְׂרִף עַל־הַמִּזְבֵּח וַיְטַמְּזֹאֵהוּ ּבְרַ יְהֹוָה אֲשֶׁר קָרָא' אִישׁ הָאֱלֹהִים אֲשֵׁר קָרָא אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶה: יַנַ װּאמֶר יְמָה הַצִּיַּוּן הַלָּז אֲשֶׁר אֲנִי רֹאֶה וַיֹּאמְרוּ אֵלְיו אַנְשֵׁי יִי ָהָעִיר הַכֶּבֶר אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר־בָּא מְיהוּדָה וַיִּקְרָא אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶה אֲשֶׁר עָשִּׁיתְ עַל הַמִּזְבַּח בֵּית־אֵל: וֹנְלּאכֶור הַנְּיַחוּ לוֹ אִישׁ אַל־יָנַע עַצְמוֹתָיִו וַיְמַזּלְטוּ עַצְמוֹתָיו 18 ָאָת עַצְמָוֹת הַנָּבִיא אֲשֶׁר־בָּא מִשֹּׁמְרְוֹן: יַנְבַם אֶת־כָּל־בָּמֵי הַבָּמִית אֲשֶׁרו בְּעָרֵי שֹׁמְרוֹן אֲשֶׁר עָשׁוּ מַלְבֵי יִשְׂרָאֵל לְהַכְעִיס הַסִיר יְאשִׁיָּהוּ וַיַּעַשׁ לְהֶם בְּכָל־הַמַּעֲשִׂים אֲשֶׁר עָשָׂה בְּבֵית־אֵל: ַבַּמְוֹת אֲשֶׁר־שָׁם עַל־הַמְּוֹת הַבָּמְוֹת אֲשֶׁר־שָׁם עַל־הַמְּוְבְּחׁוֹת בַּמְוֹת אֲשֶׁר־שָׁם עַל־הַמְּוֹבְ וַיִּשְׂרֶף אֶת־עַצְמִוֹת אָדָם עֲלֵיהֶם וַיָּשָׁב יְרוּשָׁלֶם: ַרָיהוָה בָּשֶׁלֶךְ אָת־כָּל־הָעָם לֵאמֹר עֲשִׂוּ בֶּסָח לַיהוָה בּיהוָה בּיהוָה אֱלְהֵיכֶּחַ כַּכָּתְוּב עַלֶּל סֵפֶּר הַבְּרִית הַאֶּה:

בּכִי לָא נַעֲשָׁה בַּפֶּסַח הַזֶּה מִימֵי הַשִּׂפְטִים אֲשֶׁר שָׁפְטִּר בַּיבַי לֹא בַעֲשָׂה בַּפָּסַח הַזֶּה מִימֵי

אֶת־יִשְׂרָאֵל וְכֹל יְמֵי מַלְכֵי יִשְׂרָאֵל וּמַלְכֵי יְהוּדְה: בּבִּי אִם־בִּשְׁמֹנֶהְ עֶשְׂרֵה שֶׁנֶה לַמֶּלֶךְ יְאשִׁיָּתְהּ נַעֲשְׁה הַפֶּּסֵח בּיּ הַוֶּהָ לַיהוָה בִּירוּשָׁלֶם: בּוְגַם אֶת־הָאֹבָוֹת וְאֶת־הַיִּדְעֹנִים וְאֶת־הַתְּרָפִּים וְאֶת־הַנִּלֻלִים בּיִ וְאֵת כָּל־הַשָּׁקָצִּים אֲשֶׁר נִרְאוּ בְּאֶרֶץ יְהוּדָה וּבִירְוּשָׁלֵּם בָּגֵער וְאשִׁיָּתוּ לְלַמַעַן הָאִּים אֶת־הִּבְרֵיְ הַתּוֹרָה` הַכְּּתָבִים עַל־הַפַּפֶּר אֲשֶׁר מָצָאָ חִלְקִיָּהוּ הַכֹּהֵן בֵּית יְהוָה: ַבְּלָרוּ לְאַ־הָיָה לְפָּנִיוּ מֶּלֶךְ אֲשֶׁר־שָׁב אֶל־יְהוָה בַּי בְּכָל-לְבָבַוֹ וּבְכָל-וַפְשׁוֹ וּבְכָל-מְאֹדוֹ כְּכִל תּוֹרַת מֹשֶׁה וְאַחֲרָיו לְא־קָם כָּמְהוּי אַדְרוּ לְא־שָׁב יְהֹוָה מֶחֲרְוֹן אַפּוֹ הַנָּדְוֹל אֲשֶׁר־חָרָה אַפִּוֹ 26 בִּיהוּדָת עַל כָּל־הַכְּעָסִים אֲשֶׁר הַכְעִיסִוֹ מְנַשֶּׁה: רַנַּאשֶׁר יְהנָה נַּם אֶת־יְהוּדָה אָסִיר מֵעַל פָּנִי כַּאֲשֶׁר ²יַנוּאמֶר יְהנָה נַם אֶת־יְהוּדָה אָסִיר מֵעַל ָהַסִרֹתִי אֶת־יִשְׂרָאֵל וֹּטָאַסְתִּי אֶת־הָעִּיר הַזְּאַת אֲשֶׁר־בָּחַׁרְתִּי אֶת־יְרַוּשָׁלַם וְאֶת־הַבַּּיִת אֲשֶׁר אָמַרְתִּי יִהְיֶה שְׁמִי שָׁם: אַנֶעָר דִּבְרֵיִ יאשִׁיָּהוּ וְכָל־אֲשֶׁר עָשָׂה הֱלֹא־הַם כְּתוּבִּים 28 עַל־מַפֶּר הַבְרִי הַיָּמִים לְמַלְבֵי יְהוּדְה: